

Decisione

concernente la modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero in relazione a voli di prova e di certificazione dei prototipi del velivolo PC 24 della Pilatus Flugzeugwerke AG, di seguito «Pilatus»

del 12 maggio 2015

- Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna.
- Oggetto: Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 alla presente decisione sono riclassificati a tempo determinato in zone regolamentate attivabili temporaneamente («TEMPO RA») con condizioni di utilizzazione specifiche per voli di prova e di certificazione dei prototipi del velivolo PC 24 della Pilatus Flugzeugwerke AG («Pilatus»). All'interno delle TEMPO RA attivate sono vietati voli con aeromobili che non partecipano ai voli di prova e di certificazione, sempre che non sia stata precedentemente rilasciata un'autorizzazione di attraversamento dello spazio aereo in questione («ATC-clearance») dal competente organo di controllo della navigazione aerea (per le condizioni di utilizzazione complete, cfr. dispositivo della decisione).
- Basi giuridiche: Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea, conformemente al regolamento di esecuzione (UE) n. 923/2012 che stabilisce regole dell'aria comuni e disposizioni operative concernenti servizi e procedure della navigazione aerea (allegato I, SERA.3145) in combinato disposto con l'articolo 13a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose. Una zona regolamentata, ovvero una TEMPO RA, è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni.
- In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.
- Contenuto della decisione: 1. Conformemente all'allegato 2 della presente decisione, gli spazi aerei ivi indicati sono riclassificati fino al 31

marzo 2016 in zone regolamentate temporanee e attivabili per periodi limitati («TEMPO RA») per voli di prova e di certificazione dei prototipi del velivolo PC 24 della Pilatus.

2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:

2.1 All'interno delle TEMPO RA attivate sono vietati voli con aeromobili che non partecipano ai voli di prova, sempre che non sia stata precedentemente rilasciata un'autorizzazione («ATC-clearance») dal competente organo di controllo della navigazione aerea. Durante l'attraversamento di una TEMPO RA attivata occorre fare ricorso al servizio del controllo della navigazione aerea mantenendo un costante contatto radio con esso (per le condizioni di utilizzazione complete, cfr. dispositivo della decisione).

2.2 Le TEMPO RA possono essere attivate esclusivamente nei periodi indicati nell'allegato 2 della presente decisione. Gli orari di attivazione esatti e i limiti inferiori delle TEMPO RA applicabili per ciascuna attivazione sono resi noti mediante NOTAM. Le attivazioni sono inoltre soggette a condizioni di utilizzazione particolari (cfr. n. 2 del dispositivo della decisione).

2.3 All'interno delle TEMPO RA attivate si applicano le regole degli spazi aerei di classe E, integrate con deroghe e condizioni di utilizzazione particolari per i voli di prova e di certificazione dei prototipi del velivolo PC 24, conformemente al dispositivo della presente decisione (velocità massima di 375 kts IAS, distanze ridotte dalle nubi e osservazione ridotta dello spazio aereo consentite).

Queste deroghe non valgono all'interno di una zona cuscinetto di 2 (due) miglia nautiche misurate a partire dal limite esterno laterale di una TEMPO RA attivata o di una CTR. È considerato limite esterno il bordo di una TEMPO RA o di una CTR, a condizione che esso non confini con un'altra TEMPO RA attivata o con una CTR. Il servizio di controllo della navigazione aerea deve separare dal restante traffico aereo i voli di prova e di certificazione che usufruiscono delle deroghe.

Sopra le zone abitate, i voli in condizioni dal punto di vista tecnico dei prototipi del velivolo PC 24 non possono essere effettuati al di sotto di una quota di 1000 m dal livello del suolo. Non sono ammesse manovre acrobatiche.

2.4 Nel periodo compreso fra il 1° dicembre 2015 e il 30 aprile 2016, nelle vicinanze o al di sopra di zone protette, come le bandite federali di caccia e i siti iscritti nell'IFP, devono essere evitate manovre par-

ticolarmente rumorose e deve essere mantenuta la quota di volo più elevata alla quale sia ancora possibile effettuare con successo i voli di prova o di certificazione.

- 2.5 L'attivazione di una zona temporaneamente regolamentata (TEMPO RA) è vietata se la copertura radio non è assicurata ininterrottamente in tale zona.
3. I voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono sempre ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1–5.
4. La presente decisione è notificata a Pilatus, alle Forze aeree e a Skyguide mediante lettera raccomandata e, mediante posta ordinaria, a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere, nonché pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

Destinatari:	La presente modifica temporanea della struttura dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.
Deposito pubblico:	La decisione viene notificata tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle infrastrutture, al numero 058 465 06 57.
Rimedi giuridici:	Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

12 maggio 2015

Ufficio federale
dell'aviazione civile:

Il direttore, Peter Müller

**Allegato 2 alla decisione del 12 maggio 2015 relativa
alle TEMPO RA per i voli di prova e di certificazione
del velivolo PC 24 della Pilatus Flugzeugwerke AG,
di seguito «Pilatus»**

TEMPO LS-R39A

An area defined by the following coordinates:

N465500.006 / E0081338.007, N465323.607 / E0081430.224, N465300.616 /
E0081623.192, N465546.585 / E0082027.149, N464956.762 / E0081943.941,
N465055.330 / E0080826.418, N465500.006 / E0081338.007

Lower Limit: 2000 ft GND or 5000 ft AMSL, whichever is higher

Upper Limit: FL130

Date: May 28th, 2015 – March 31st, 2016, between 08:00LT – 12:00LT and
13:30 – 18:00LT, excluding Sundays and statutory national public holidays.

Activation on Saturdays possible between 08:00LT – 12:00LT and 13:30 – 17:00LT
from November 1st, 2015 – December 20th, 2015, and from January 11th, 2016 –
March 31st, 2016.

TEMPO LS-R39B

An area defined by the following coordinates:

N465746.375 / E0083041.925, N465546.585 / E0082027.149, N464956.762 /
E0081943.941, N465203.654 / E0083150.659, N465746.375 / E0083041.925

Lower Limit: 2000 ft GND or 5000 ft AMSL, whichever is higher

Upper Limit: FL130

Date: May 28th, 2015 – March 31st, 2016, between 08:00LT – 12:00LT and
13:30 – 18:00LT, excluding Sundays and statutory national public holidays.

Activation on Saturdays possible between 08:00LT – 12:00LT and 13:30 – 17:00LT
from November 1st, 2015 – December 20th, 2015, and from January 11th, 2016 –
March 31st, 2016.

TEMPO LS-R39C

An area defined by the following coordinates:

N465856.010 / E0083021.628, N470139.829 / E0084916.821, N465523.043 /
E0085106.886, N465203.654 / E0083150.659, N465746.375 / E0083041.925,
N465856.010 / E0083021.628

Lower Limit: 2000 ft GND or 5000 ft AMSL, whichever is higher

Upper Limit: FL130

Date: May 28th, 2015 – March 31st, 2016, between 08:00LT – 12:00LT and
13:30 – 18:00LT, excluding Sundays and statutory national public holidays.

Activation on Saturdays possible between 08:00LT – 12:00LT and 13:30 – 17:00LT from November 1st, 2015 – December 20th, 2015, and from January 11th, 2016 – March 31st, 2016.

TEMPO LS-R39D

An area defined by the following coordinates:

N470235.392 / E0082529.868, N470605.113 / E0082928.060, N470459.210 / E0083614.246, N470512.353 / E0083759.711, N465838.389 / E0084001.703, N465746.375 / E0083041.925, N465856.010 / E0083021.628, N470300.471 / E0082820.347, N470235.392 / E0082529.868

Lower Limit: 2000 ft GND or 5000 ft AMSL, whichever is higher

Upper Limit: FL90

Date: May 28th, 2015 – March 31st, 2016, between 08:00LT – 12:00LT and 13:30 – 18:00LT, excluding Sundays and statutory national public holidays.

Activation on Saturdays possible between 08:00LT – 12:00LT and 13:30 – 17:00LT from November 1st, 2015 – December 20th, 2015, and from January 11th, 2016 – March 31st, 2016.

TEMPO LS-R39E

An area defined by the following coordinates:

N470512.353 / E0083759.711, N470626.674 / E0084752.140, N465935.144 / E0084954.739, N465838.389 / E0084001.703, N470512.353 / E0083759.711

Lower Limit: 2000ft GND or 5000ft AMSL, whichever is higher

Upper Limit: FL90

Date: May 28th, 2015 – March 31st, 2016, between 08:00LT – 12:00LT and 13:30 – 18:00LT, excluding Sundays and statutory national public holidays.

Activation on Saturdays possible between 08:00LT – 12:00LT and 13:30 – 17:00LT from November 1st, 2015 – December 20th, 2015, and from January 11th, 2016 – March 31st, 2016.